

Nouveau-Brunswick Centre de commerce international  
1045, rue Main, unité 103  
Moncton (Nouveau-Brunswick)  
E1C 1H1  
Téléphone : (506) 851-6452  
Télécopieur : (506) 851-6429

Québec Centre de commerce international  
5, Place Ville-Marie, 7<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H3B 2G2  
Téléphone : (514) 496-4636  
Télécopieur : (514) 283-8794

Ontario Centre de commerce international  
Édifice Dominion Public  
1, rue Front Ouest, 4<sup>e</sup> étage  
Toronto (Ontario) M5J 1A4  
Téléphone : (416) 973-5053  
Télécopieur : (416) 973-8161

Manitoba Centre de commerce international  
330, av. Portage, 8<sup>e</sup> étage  
C.P. 981  
Winnipeg (Manitoba) R3C 2V2  
Téléphone : (204) 983-4540  
Télécopieur : (204) 983-2187

Saskatchewan Centre de commerce international  
Édifice S.J. Cohen  
119, 4<sup>e</sup> Avenue Sud, bureau 401  
Saskatoon (Saskatchewan)  
S7K 5X2  
Téléphone : (306) 975-5315  
Télécopieur : (306) 975-5334

Alberta Centre de commerce international  
*\*Le bureau d'Edmonton dessert également les Territoires du Nord-Ouest*  
Place Canada  
9700, av. Jasper, bureau 540  
Edmonton (Alberta) T5J 4C3  
Téléphone : (403) 495-2944  
Télécopieur : (403) 495-4507

Centre de commerce international  
510, 5<sup>e</sup> Rue S.-O., bureau 1100  
Calgary (Alberta) T5P 3S2  
Téléphone : (403) 292-6660  
Télécopieur : (403) 292-4578

Colombie-Britannique Centre de commerce international  
*\*Le bureau de Vancouver dessert également le Yukon*  
300, rue West Georgia,  
bureau 2000  
Vancouver  
(Colombie-Britannique) V6B 6E1  
Téléphone : (604) 666-0434  
Télécopieur : (604) 666-8330

## RÉSEAU MONDIAL D'INFORMATION SUR LES EXPORTATIONS (EXPORTATIONS WIN)

Exportations WIN est un système informatisé conçu par le MAÉCI pour aider les agents de développement du commerce du Canada en poste à l'étranger à faire correspondre les besoins qu'ils y constatent aux capacités des sociétés canadiennes. Ce système fournit aux agents du gouvernement fédéral des renseignements sur les capacités, l'expérience et l'intérêt de plus de 23 000 exportateurs canadiens. Pour s'inscrire au réseau Exportations WIN, téléphonez au (613) 996-5701, ou télécopiez au 1-800-667-3802 ou (613) 944-1078.

## PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT DES MARCHÉS D'EXPORTATION (PDME)

Ce programme s'efforce d'augmenter les ventes à l'exportation en participant aux coûts des activités lancées par l'industrie et destinées aux marchés d'exportation.

Le PDME peut fournir une aide financière allant jusqu'à 50 pour 100 des dépenses admissibles. Il est à noter qu'il s'agit d'une contribution remboursable et non d'une subvention, et qu'elle doit être préalablement approuvée par les autorités responsables. Les activités admissibles comprennent, entre autres :

- les stratégies de développement des marchés peuvent bénéficier d'une aide financière pour les voyages, la participation à des foires commerciales et les activités d'appui à la commercialisation, dans le cadre d'un des volets du plan de commercialisation de l'entreprise;
- les entreprises novices à l'exportation peuvent recevoir de l'aide pour cerner des possibilités précises d'exportation, soit au moyen de visites d'identification de marchés d'exportation ou de participations à des foires commerciales internationales;
- la préparation de soumissions pour des projets d'immobilisations à l'étranger dont les appels d'offres ont été lancés à l'échelle internationale; et
- les activités des associations commerciales ou industrielles nationales, qui ne sont pas des organisations de vente, menées pour le compte des sociétés qui en sont membres.

Le programme fournit également une aide pour certains types d'activités planifiées par les gouvernements comme les missions commerciales à l'étranger de représentants d'entreprises canadiennes et les missions d'acheteurs et de représentants gouvernementaux étrangers en visite au Canada qui peuvent influencer les ventes à l'exportation. Pour obtenir des renseignements de nature générale, téléphoner à l'InfoCentre au numéro 1-800-267-8376. Pour présenter une demande d'aide, s'adresser au Bureau du commerce international le plus près de chez vous.